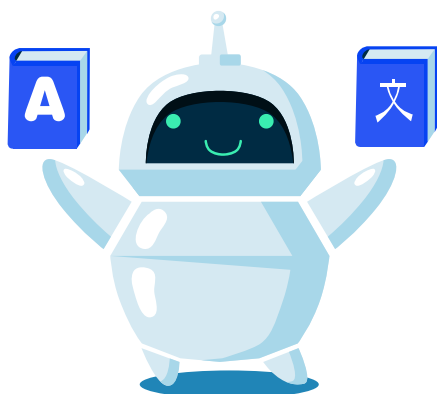


2.3 Kas yra vertėjas?

1. Perskaitykite pateiktą informaciją apie vertėjo profesiją. Pabraukite ir išsiaiškinkite nežinomus žodžius. Ką daro šios profesijos atstovai?



Vertėjo profesija yra viena seniausių pasaulyje. Remiantis iki šių dienų išlikusiais šaltiniais, pirmasis vertimas galėjo būti atliktas daugiau nei prieš 2000 metų. Rugsėjo 30 dieną minima Tarptautinė vertėjų diena. Vertėjai padeda mums susipažinti su užsienio literatūra, moksliniais atradimais, susikalbėti su kita kalba kalbančiais žmonėmis. Vertėjai verčia žodžiu arba raštu. Profesionalus vertėjas turi puikiai mokėti kalbą.

Pagal www.paninfo.lt

2. Įsivaizduokite, kad esate vertėjas (-a). Sukurkite trumpą prisistatymą. Naudokitės pateiktais patarimais.

1. Prisistatykite.
2. Sugalvokite, kur dirbate. Pavyzdžiui: leidykloje, televizijoje, įmonėje.
3. Ką verčiate? Pavyzdžiui: knygas, dokumentus.

3. Išverskite šiuos žodžius į šalies, kurioje gyvenate, kalbą.

labas – _____
mokykla – _____
draugas – _____
mama – _____
tėtis – _____
sesė – _____
brolis – _____

Papildomą užduotį rasite logopedinėse pratybose (Lietuvių kalba 2.2 ir 2.3).



2.3 Kas yra vertėjas?

4. Parašykite 5 sakinius su šiais žodžiais: *Lietuva, namai, šeima, atostogos, vasara.*



5. Parašytus 4 užduoties sakinius išverskite į šalies, kurioje gyvenate, kalbą.
